Evolving and Evaluating a Spelling Tool in Malayalam For Identifying Learning Disabilities In Children

*Dr. N. Dhanya¹, Jyothi. S²

Assistant Professor, Department of Home Science (Child Development), St. Teresa’s College, Ernakulam – 682 035.

Post Graduate Student, Department of Home Science (Child Development), St. Teresa’s College, Ernakulam – 682 035.

Corresponding Author: * Dr. N. Dhanya

Date of Submission: 10-07-2017 Date of acceptance: 26-07-2017

I. INTRODUCTION

Learning is acquisition of new knowledge, skills or attitude. Children during their early years of development learn to understand the spoken language first and then learn to speak. Subsequently during their school years they learn to read, write and do arithmetic according to their age and intellectual capacity. But some children may not be able to learn one or more of these skills as per their age and intellectual capacity. There are some children, who, in spite of having normal intellectual capacity and unimpaired visual, hearing or physical abilities are unable to acquire one or more age appropriate language and/or arithmetic skills, even when adequate opportunities for learning are provided. These children have Specific Learning Disorder (SpLD) or Learning Disability. Inability to learn certain skills is not restricted only to reading, writing and arithmetic. Children may have difficulty in understanding and expressing age appropriate communication due to which they may not be able to abstract the meanings of phrases or tell a story in an organized manner. Similarly, some children may not develop age appropriate motor coordination as a result of which they may not be able to learn certain skills like skating or dancing requiring high level of coordination. Inspite of having average or above average intelligence many children perform poorly in academics. These children may face difficulties in one or several areas of academics such as reading, arithmetic, spelling, and writing. Some of these children excel in many areas other than the problem area. Others are merely slow in acquiring school related skills. These children are described by a wide variety of labels such as dyslexics, learning disabled, slow learners, minimally brain damaged and educationally handicapped. The mid-twentieth century witnessed a shift from this early medical approach to specific learning disabilities to a more comprehensive educational approach largely because of the pressure brought about by the parents of these children who were understandably more concerned about remedial services than medical diagnoses and labels. (Reddy &Ramar, 2006 )

Relevance of the Study

Standardized tools for testing are not easily available in India, nor are indigenous tools for identification of processing deficits, intelligence testing and testing for proficiency in reading and writing available. Over the past decade there has been an increase in the identification of individual children with learning disability and a consequent demand for services. So far the process of identification is largely confined to children enrolled in urban schools with English as the medium of instruction. The language of the testing instruments is occasionally unsuitable to Indian students who may not be proficient in English. Language based tests are not yet fully developed in Kerala which will be very useful for the identification of learning disabled children. Thus preparing a spelling tool in Malayalam for the identification of learning disabled children is very relevant in the present scenario.

Objectives of the study

The main objectives of the present investigation are as follows :

- To evolve a spelling tool in Malayalam for identifying learning disabilities in children.
- To evaluate the effectiveness of the spelling tool prepared.
II. METHODOLOGY

Nature of the Study
The present study is an applied research by nature. As learning disability is one of the major problems seen in children today, there is a need for diagnostic screening tools in regional languages to identify such children.

Selection of Area
The area selected for the present study was Ernakulam district. Around ten percent of students in every school in Ernakulam district are learning disabled. Earlier the people living in Ernakulam district were quite unfamiliar with the term ‘Learning Disability’. But today, most of the people are aware of this and many parents have started realizing the importance of identifying learning disability and giving appropriate remedial measures. The increase and focus given on resource rooms in schools at Ernakulam may also be an indicator of the rate of learning disabled children to a large extent.

Selection of Sample
The sample selected for the present study included sixty school going girls in the age range of six to fifteen years from St. Antony’s Convent School, Ernakulam at the preparatory stage of the tool. Wide age range of sample was selected because earlier there was no identification tool available in Malayalam for finding Learning Disability in children. From each class six students were selected in such a manner that it consisted of two above average, two average and two below average students classified on the basis of their academic records.

Twenty learning disabled students studying at Vigyan Valley Learning Centre, Kaloor of eighth to tenth classes were also selected as sample for evaluating the finalized tool. The sample was selected using purposive sampling.

Determination of the Size of the Sample
The population proportion of Learning Disabled children were calculated using the test of population proportion.

\[ \text{Population proportion} = 10\% \]
\[ \text{Confidence} \approx 95\% \]
\[ \text{Error (d)} = 8\% \]

\[ n > Z^2 PQ/d^2 \]
\[ n > 1.96^2 \times 0.1 \times 0.9 / 0.08^2 \]
\[ n > 54 \]

Where Z is the Confidence Coefficient, P is the Population Proportion, d the difference between estimated value and true value and n the sample size.

The calculated value is less than the sample size. So the selected sample size is appropriate for the present study.

Tool Construction
A spelling tool in Malayalam for the identification of learning disabled children between the age range of six to fifteen years was constructed by the researcher. The procedure involved in the tool construction is explained under the following phases.

Phase 1- Identification of Gaps in Existing Tools of Learning Disability
Phase 2- Preparation of the Tool
Phase 3- Field Testing of the Constructed Tool
Phase 4- Finalization of the Tool
Phase 5- Evaluation of the Tool

Phase 1- Identification of Gaps in Existing Tools of Learning Disability
Dearth of a proper tool in the regional language for identifying students with learning disability in schools instigated the researcher to develop a tool. Most of the tests used in India for identification of learning disability are either Western tools or adaptations of Western tools. The language of the testing instruments is occasionally unsuitable to Indian students who may not be proficient in English. Although there are several tests developed for the identification of learning disability in India, there are no such identification tools in Malayalam. Language-based tests are not yet fully developed in Kerala which will be very useful for the identification of learning disabled children. Preparing a spelling tool in Malayalam for the identification of learning disabled will be really useful for the special educators also to find the area of disability and to give appropriate intervention programs as early as possible.

Information pertaining to the topic was collected by referring to various books, journals, periodicals, newspapers which provide lots of information and knowledge on various topics.
Phase 2- Preparation of the Tool
The researcher referred the Malayalam text books of Kerala State Syllabus of first to tenth standard for preparing the tool. Three hundred commonly used words were selected at the first stage of tool development. The initial item pool consisting of three hundred items was further put through detailed scrutiny and selection. Elimination of items which were so difficult to the user is the inclusion/exclusion criteria of the items. By applying the inclusion/exclusion criteria, one hundred and twenty words (120/300) were rejected outright due to their difficulty. Hence a total number of one hundred and eighty words were included into the main pool of the tool which begin with two letter words and ends with difficult high school words. The words were then arranged in their order of difficulty with the help of a Malayalam teacher. Consonant – vowel combination words were selected for the primary class students as they are considered the simplest words and the starting point of many phonics programs. For first, second and third standard students words according to their writing ability level were only included in the tool.

The prepared tool was named as Informal Spelling Assessment Tool-Malayalam (InSAT-M). The InSAT-M initially consisting of one hundred and eighty items were administered to a total of twenty students of one to tenth standard of St.Antony’s Convent School, Ernakulam as a pilot study. The pilot study helped in finalizing the structure and sequencing of items. It also helped to familiarize with the administration of the tool.

Phase 3- Field Testing of the Constructed Tool
Consent was obtained from the Principal, St. Antony’s Convent School, Ernakulam and the respective class teachers by approaching and explaining them about the purpose of the study. Help was solicited from the class teacher throughout the field testing. The background information of the children was collected using a self constructed questionnaire which is given in the Appendix. Before administering the test, it was explained that this is a test of spelling and they should do their best to spell all the words that were read out. They were also informed that they may find some words to be easy but that some much harder words have been included deliberately. Some of these are words which even very good spellers sometimes get wrong, so they should not be concerned if they find parts of the test difficult. The students were then made to sit comfortably and were requested to write down the dictation. The researcher called out the words one by one. The students wrote the words on a sheet of paper. The students of classes first to third standard were given words only according to their ability level. An extra time was also given to students who did not finish. Papers were collected and corrected for identifying and analyzing their writing errors.

Phase 4- Finalization of the Tool
The number of students who made errors for each word in a class was tabulated. The words which were correctly written by all the students were finalized for the inclusion in the tool. The words correctly written by up to three students out of six students were also included in the tool. Finally the tool consisted of one hundred and twenty three words.

Phase 5- Evaluation of the Tool
One hundred and twenty three Malayalam words which were included in the tool were given to twenty learning disabled children of eight to ten classes studying in Vigyan Valley Learning Centre at Kaloor for evaluation. Higher number of errors were made in Secondary school level words by Learning Disabled students. The items included in the InSAT-M were categorised under primary, middle and secondary school sections. The primary section consisted of forty nine items, middle section consisted of thirty three items and forty one items for secondary school section.

III. RESULTS AND DISCUSSION
For the ease of understanding as well as for convenience, the results and discussion are presented in four sections.

Socio-Economic Background of the Respondents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl.No</th>
<th>Statements</th>
<th>Responses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Number, N=60</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Age in Years</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6-15 Years</td>
<td>60</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ordinal Position</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>First</td>
<td>28</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Second</td>
<td>25</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Third</td>
<td>6</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Fourth</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
As regards the ordinal position of the selected sample, it is clear from Table.1 that nearly half of them (47%) were first born followed by 42 percent who were second. Respondents who were third born constituted just around ten percent and only one child was fourth born.

Majority of the respondents (93%) hailed from nuclear families as compared to joint families. As both the parents are working today, parental guidance is less in academics of children. Also, as most of the children are living in nuclear families they do not get help in their studies from other elders in the family. Concerning family size, about fifty six percent were from small sized, three percent from medium sized and only two percent were from large sized families. Most of the respondents (87%) were from urban area when compared to rural area (13%). Majority of the respondents (42%) were Hindus followed by Christians (35%) and Muslims (23%).

Regarding their economic status, half of the respondents (50%) belonged to middle income group and thirty three percent were from high income group. While only seventeen percent of the respondents were from the low income category. Ahmeduzzaman (1992) reported that family income was the chief variable associated with different dimensions of father’s involvement with children. An equal number of average, above average and below average respondents were drawn for the purpose of the study. Students labeled as having a learning disability are by the codified federal definition of a learning disability deemed intellectually superior or privileged compared to their peers because they are reported to have average or above intelligence, which sets them aside from students identified with developmental disabilities, who are reported to have significantly lower levels of intellectual ability (National Dissemination Center for Children with Disabilities (NICHCY), 2009)

**Description of the Tool**

The In SAT-M (Informal Spelling Assessment Tool - Malayalam) is a spelling tool developed in Malayalam for the identification of Learning Disabled children. The tool is designed to be used for children aged between six to fifteen years. The tool consist of one hundred and twenty three words which begin with two letter words and ends with difficult high school words.

An initial item pool of three hundred commonly used words in Malayalam were selected at the first stage of tool development. The words were selected by referring Malayalam text books of Kerala State Syllabus of first to tenth standard. The range of words started from the simplest consonant-vowel combinations to most difficult ones. The initial item pool consisting of three hundred items was further put through detailed scrutiny and selection. Elimination of items which were so difficult to the user was the inclusion/exclusion criteria of the items. By applying the inclusion/exclusion criteria, one hundred and twenty words (120/300) were rejected outright due to their difficulty. Hence a total number of one hundred and eighty words were included into the main pool of InSAT-M.
The InSAT-M initially consisting of one hundred and eighty items were administered to a total of twenty students of one to tenth standard of St. Antony’s Convent School, Ernakulam as a pilot study. The pilot study helped in finalizing the structure and sequencing of items. It also helped to familiarize with the administration of the tool. From each class six students were selected in such a manner that it consisted of two above average, two average and two below average students. The sample was selected using stratified random sampling. The items which were correctly written by all the students were finalized for inclusion in the tool. The items correctly written by up to three students out of six students were also included in the tool. Finally, the tool consisted of one hundred and twenty three items.

One hundred and twenty three Malayalam words which were included in the tool were given to twenty Learning Disabled children of eight to ten classes studying in Vigyan Valley Learning Centre at Kaloor. Higher number of errors was made in Secondary school level words by Learning Disabled students.

The items included in the InSAT-M were categorized under primary, middle and secondary school sections. The primary section consisted of forty nine items, middle section consisted of thirty three items and forty one items for secondary school section. For first, second and third standard students items according to their writing ability level should be administered. From fourth to tenth standard students all items should be administered. Printed or photocopies of the InSAT-M can be used for subsequent assessments. Results are likely to be misleading unless test conditions are observed. It is important, therefore, that tests are completed without discussion, collaboration or copying. The spelling tool can be administered to any number of children at one time. However, smaller numbers are preferable so that the tester can further assess the learner through observation. The children must write their names at the top of the page and should be asked to write the words vertically, one word per line. The administration of the tool should always begin with the first words on the spelling tool. Reasons for this are that some students can spell longer, more difficult words but have difficulty with simple two or three letter words. Grade levels are indicated on the test only as a suggestion and may vary from school to school.

Comparison of Number of Errors made by the Respondents using Chi-square Test

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Observed Frequency</th>
<th>Expected Frequency</th>
<th>O-E</th>
<th>(O-E)^2/E</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Primary School Students</td>
<td>526</td>
<td>761</td>
<td>-235</td>
<td>72.568</td>
</tr>
<tr>
<td>Middle School Students</td>
<td>1051</td>
<td>761</td>
<td>290</td>
<td>110.512</td>
</tr>
<tr>
<td>High School Students</td>
<td>707</td>
<td>761</td>
<td>-54</td>
<td>3.831</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>186.91</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The collected data were compiled for the number of mistakes committed by primary, middle and secondary students taken under study and for drawing inferences, Chi-square test for goodness of fit was employed. For testing the observed frequency data, the apt test is Chi-square test. Calculated value of $X^2 = (O-E)^2/E = 186.91$ has degrees of freedom ‘two’. The calculated value of $X^2$ is highly significant ($P<.001$) indicating that there is significant difference in number of mistakes committed by primary, middle and secondary students. Significantly lower number of mistakes were observed in primary school children and significantly higher number of mistakes were observed in middle school children. One reason for the higher number of error may be due to difficulty in attempting the secondary school level words. Slight disability in the field of learning can also be suspected as higher number of errors are made in simple primary school words by middle school children.

Evaluation of Informal Assessment Tool- Malayalam (InSAT-M)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Particulars</th>
<th>N=20</th>
<th>No. of errors made by Learning Disabled Children</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Primary School Level Words</td>
<td>20</td>
<td>263</td>
</tr>
<tr>
<td>Middle School Level Words</td>
<td>20</td>
<td>327</td>
</tr>
<tr>
<td>Secondary School Level Words</td>
<td>20</td>
<td>500</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The results obtained shows that writing errors were more prevalent in secondary school level words followed by middle school level words. Even simplest consonant combination two letter words were wrongly written by the respondents. It was observed that most of the respondents made errors with the consonant blend
words. Comparatively less number of errors were made in primary school level words. Among the children with high level of difficulties, they showed symptoms of inversions and reversals an indication of severe Learning Disability. The difficulty in spelling can be improved by giving appropriate intervention at the right time. A study by Graham et. al (2008) indicated that instruction in spelling had a positive impact on children's ability to write sentences.

Reliability and Validity of the Constructed Tool

<table>
<thead>
<tr>
<th>Group</th>
<th>Mean</th>
<th>Standard Deviation (SD)</th>
<th>Coefficient of Variation (CV)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Normal children</td>
<td>55.55</td>
<td>242.13</td>
<td>435.87</td>
</tr>
<tr>
<td>Learning Disabled children</td>
<td>57.3</td>
<td>249.76</td>
<td>435.89</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Reliability means consistency and consistency is compared by calculating the Coefficient of Variation, C.V = SD/mean*100. The coefficient of Variation for normal children and the learning disabled children are almost equal indicating that inter rater reliability is more or less same between the groups. Predictive validity was measured by coefficient of correlation r which is 1 and coefficient of determination r². Correlation means degree of association between two variables x and y. correlation can be positive or negative. As one variable increases the other variable also increases, correlation is positive, as one variable decreases the correlation is negative. Maximum value for correlation is +1 and minimum value is -1. When r is +1 or -1, it means perfect correlation. When the variables are correlated, predictive equations can be formulated called regression equations which is used for predicting the value of another variable. Here, as the scores of normal children increases the scores of learning disabled children also increases. Hence, there is perfect correlation between the scores of normal children and learning disabled children.

Coefficient of determination, r² = 1² = 1, there is 100% validity between the two groups, which shows that all the points in the scattered diagram lie on the same line.

IV. SUMMARY AND CONCLUSION

- The calculated value of Chi-square X² is highly significant (P<.001) indicating that there is significant difference in number of mistakes committed by primary, middle and secondary students.
- Significantly higher number of mistakes was observed in middle school children and lower in primary school children.
- The results obtained from evaluation of Learning Disabled children shows that writing errors were more prevalent in secondary school level words followed by middle school level words.
- Comparatively less number of errors were made in primary school level words by learning disabled children.
- The coefficient of Variation for normal children and the learning disabled children are almost equal indicating that inter rater reliability is more or less same between the groups. Predictive validity was measured by coefficient of correlation 'r' which is 1 and coefficient of determination r². It means that there is perfect correlation between normal children and learning disabled children. There is 100% validity between the two groups.

Limitations of the Study

- The study has been limited to a small population and hence the results obtained are not applicable for the general population.
- Sample was drawn from only one school due to lack of time.

Suggestions

- The present study can be expanded with a larger sample population.
- Comparison of prevalence of learning disability in different schools with vernacular medium of instruction other than English using the prepared tool.
- Evaluation and standardization of the prepared tool using large population.
- Further diagnostic criteria to identify the types of spelling errors.

BIBLIOGRAPHY


DOI: 10.9790/0837-2207154755 www.iosrjournals.org 53 | Page
Evolving And Evaluating A Spelling Tool In Malayalam For Identifying Learning Disabilities In ..


[64]. Swarup, S, & Verma, P. (1997). Test of Special Education, S.N.D.T Women’s University


[68]. Sattler, J.M. (1990), Assessment of Children. Sattler, San Diego, C.A


Websites


[79]. www.indian pediatrics.net/apr 2005/apr 315-319.html

[80]. www.CDC.gov/nchs/pressroom/02/news/attendeic.html

[81]. http://www.medicinenet.com/learning_disability/page6.htm#is_there_any_treatment_for_learning_disabilities

[82]. www.investopedia.com/terms/c/correlationcoefficient.asp

[83]. www.investopedia.com/terms/c/coefficien of determination.asp

[84]. writing.colostate.edu › Guides › Reliability & Validity

[85]. medical-dictionary.thefreedictionary.com/predictive+validity

IOSR Journal Of Humanities And Social Science (IOSR-JHSS) is UGC approved Journal with Sl. No. 5070, Journal no. 49323.